



UNHP | Centro de Recursos del Noroeste del Bronx

Seminario: Programas de ayuda por el COVID para residentes del Bronx – con session de preguntas y respuestas

Usuarios y residentes de NYC

10 de Agosto, 2021

GRACIAS A LA GENEROSIDAD DE DONANTES Y PATROCINADORES DEL EVENTO DE RECAUDACION "LO QUE HACES: UNHP & MISSION"



Donantes

Affordable Housing

Apple Bank for Savings
Community Preservation
Corporation
Dime Community Bank
Dougert Management
Enterprise Community Partners
John Van Bommel, Esq
Lemle & Wolff Companies
Morgan Stanley
NorthEast Community Bank
Ridgewood Savings Bank
Sterling National Bank
Sycamore Birch Management
Company
WMW Realty Management

Donantes

Investigación & Acción

Brian J. Byrne & Jean
McBride-Byrne
BUILD, Inc
In Memory of Theresa-Liu
Abitabile
Jim, Joanie & Jack
New York Community Bank
Phipps Houses
Skyline I LLC
VaNessa LaNier
Withum

Donantes

Servicios del Bronx

Benchmark Title Agency
Brown & Brown of NY
Emigrant Bank
Fordham University Government
Relations & Urban Affairs
Henry Schwalbenberg
Joe Muriana and Annelen
Madigan
M&T Bank
Mike Lappin Associates
OCV Architects
The Strojan Family
TRYAX Realty Management

#ViewsNWBXSupporters

Dick Conley & The Conley
Family
Fordham Campus Ministry
Johanna Kletter
Sandra Erickson Real Estate,
Inc.
Spanarkel Browne &
Associates - Merrill Lynch
USA East Province of the
Society of Jesus
Workforce Housing Group

Patrocinadores del

Noroeste del Bronx

Anne Kathy & Hugh Rice
Byte Sized Computing
Chuck Brass
Caitlin Reilly
Fran Sanfrantello
Jack Marth & Miriam Ford
Kate and Dan Ronan
Sam Martinez
The Blancato Family
The Chiafalo Family
The Jost Family



Descripción general del seminario

1. Introducción
2. Pagos Avanzado del Crédito tributario por hijos (CTC)
3. Programa de asistencia de emergencia para el alquiler
4. Fondo de trabajadores excluidos
5. Otros programas de ayuda de Covid
6. Loterías Vivienda de NYC Housing Connect
7. Pasos siguientes e información de contacto

Logística:

- Haga preguntas en el chat. Utilize los iconos en la parte de abajo.
- Se grabará la parte inicial de este taller y también se transmitirá en vivo por Facebook.
- Si prefiere, al final, utilice su voz, para cualquier pregunta una vez finalizada la grabación.
- Utilice su nombre completo en Zoom para que podamos realizar un seguimiento adecuado.
- Al final, nos separaremos en dos grupos después del seminario web (para preguntas y respuestas) – vivienda o financiero (si es necesario)



Encuesta

Centro de Recursos del Noroeste del Bronx

Programas bilingües virtuales, profesionales y gratuitos

Asesoramiento financiero

Lunes-Sabado

Cita virtual de 9:00 a. M. a 8:00 p. M.

Taller de educación financiera -

Canal de Youtube @unhp83

Evaluación de primeros compradores de vivienda

¿Que tan cerca se encuentra de comprar
una casa o apartamento?



Viviendas - SCRIE/DRIE

Solicite la lotería de vivienda y el
**programa de congelación de
alquiler** de la ciudad de Nueva York

Llame de lunes a viernes para
determinar si califica

Prevención de ejecuciones hipotecarias

Referido Legal

Prevención de desalojo y beneficios de SNAP

Referido a la Unidad de apoyo de inquilino o POTS

¡Hemos llegado a más de 9,600 residentes desde el lanzamiento en julio de 2012!

Nota:

- Antes de ingresar su información privada en línea, asegúrese de que el sitio web sea confiable. Para estos programas solo confíe en los enlaces gubernamentales (que terminan en .gov)
- No continúe con una solicitud si le están cobrando dinero. Todos los siguientes programas tienen una aplicación **gratuita**.

The image shows two side-by-side browser windows. The left window displays the 'Excluded Workers Fund' website at dol.ny.gov/EWF. The right window displays the Internal Revenue Service (IRS) website at <https://www.irs.gov>. Both URLs are highlighted with a large red oval. The IRS website also includes a note: 'An official website of the United States Government'.

Excluded Workers Fund | Department of Labor

Internal Revenue Service | An official website of the United States Government

August 5, 2021 | 1:36 pm

COVID-19 Updates

NEW YORK STATE

Services

File Pay Refunds Credits & Deductions Forms & Instructions



Pagos Avanzado del Crédito Tributario por hijos

<https://www.irs.gov/>

¿Qué es?

- Parte de la Ley del Plan de Rescate de Biden
- La expansión da más dinero a más familias que en el anterior el crédito 'CTC' – por las siglas en inglés
 - Monto aumentado (más alto para niños de 0 a 5 años)
 - Aumento la edad a 17 (de 16)
 - No se necesitan ingresos para calificar
- El monto recibido de este crédito, se puede encontrar en el formulario 1040, linea 19
- ***Las mayorías de la familias automáticamente recibirán este crédito
- **Los pagos adicionales de la expansión se aprobaron solo por un año fiscal 2021**



Avance del Crédito tributario por hijos

¿Quien es elegible?

- Debe tener un dependiente que califique
- Su casa principal debe estar en los Estados Unidos durante al menos la mitad del año
- Debe cumplir con los límites de ingresos (a continuación)
- Debe haber presentado impuestos o proporcionar información al IRS
- Los contribuyentes con ITIN pueden recibir dinero por un hijo calificado.

¿Quién es un niño calificado?

- El niño tiene 17 años o menos al 31 de diciembre de 2021
- Tiene un número de seguro social
- Es el hijo, hija, hijastro, hijo adoptivo elegible, hermano, hermana, medio hermano o hermana del contribuyente o descendiente de alguno de ellos
- Vivió con el contribuyente durante al menos la mitad del año.
- Se puede reclamar como dependiente en la declaración del contribuyente.



Avance del Crédito tributario por hijos

¿Cuáles son los límites de ingresos?

(Para el monto total)

- \$ 75,000 - Soltero o casado
llenando separado
- \$ 112,500 - cabeza de familia
- \$ 150,000 - Casado que presenta
una declaración conjunta

**** Si no tuvo ingresos en el 2021,
aún puede recibir este crédito**

¿Cuánto puedo recibir?

Monto total:

- \$ 3,600 para niños menores de 5 años
- \$ 3,000 para niños de 6 a 17 años

El IRS enviará múltiples pagos:

- La mitad del crédito en pagos
mensuales de Julio a diciembre (hasta
\$ 300 / mes por niño menor de 6 años;
hasta \$ 250 / mes por niño de 6 a 17
años)
- La otra mitad del crédito al declarar
impuestos en 2022

Hacer un plan de dinero con el 'CTC'

¿Cómo aprovechar al máximo mi crédito?



Ejemplo: María con un niño de 4 años

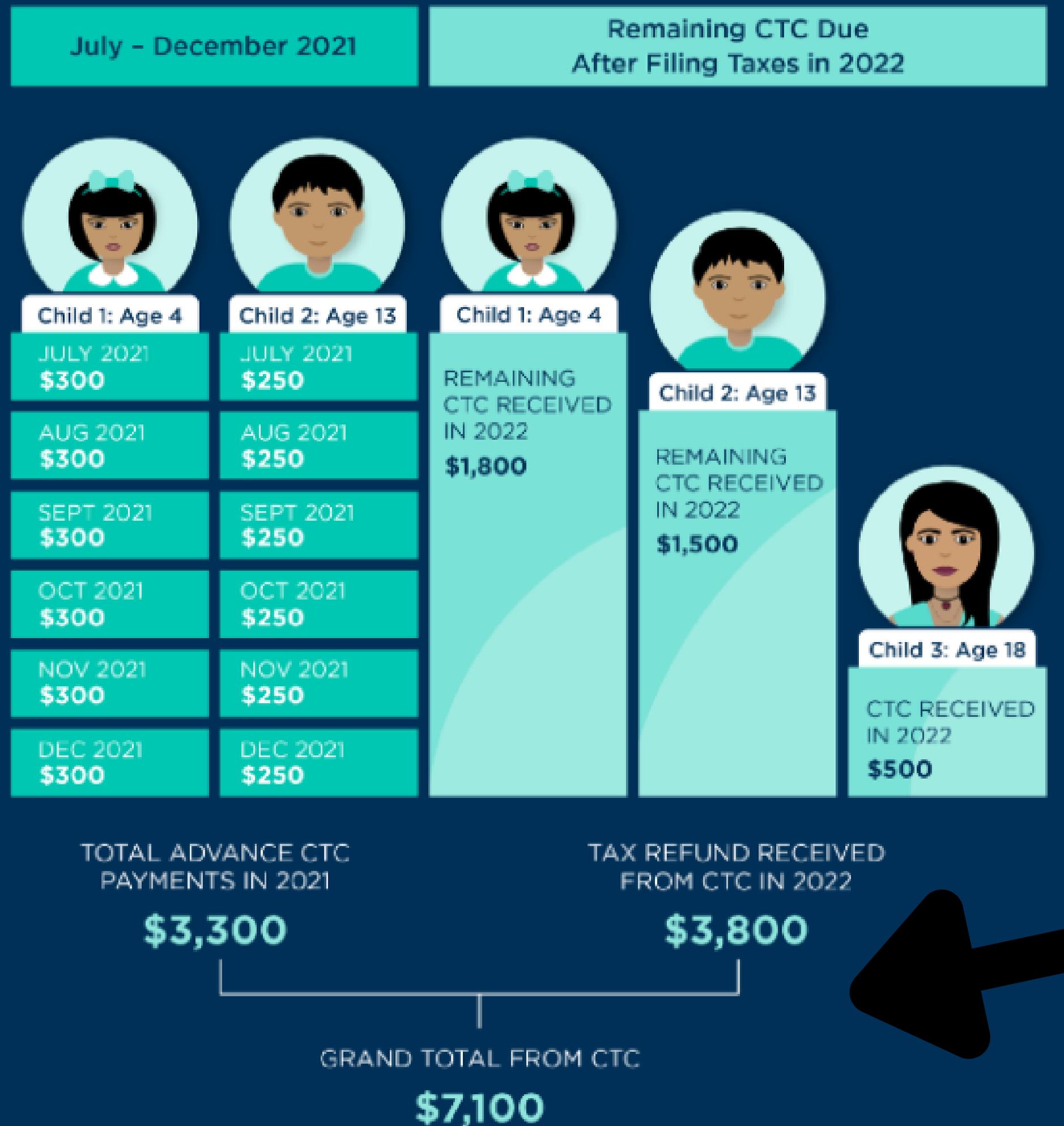


*Amount will be reduced at higher incomes



\$300 received monthly in July-December

Monthly Expense	Monthly Amount	CTC Amount Remaining
Minimum credit card payments	\$25 \$20	\$300-45=255
School and education expenses	\$50	\$255-50=205
After school child care	\$165	\$205-165=40
Rainy day fund	\$40	\$40-40=0



Consejeros TrustPlus

Sesiones gratuitas virtual:

- 30 minutos cada una
- Consejeros bilingüe
- Textiar 'UNHP' al 646.349.5959 o visitar la pagina go.mytrustplus.org/iW23

Este ejemplo ilustra que por 3 niños: entre 4, 13, 18 años de edad:

- El total crédito es \$7,100
 - 3,300 es anticipado en pagos mensuales y \$3,800 cuando declare sus impuestos



¿Qué pasa si no recibí mi pago?



¿Ha presentado sus impuestos del 2019 o 2020?

Si aun no ha presentado sus impuestos del 2019 y 2020 (y debe presentarlos), **declare sus impuestos del 2020.**

Visite la pagina [NYC Free Tax Prep](#), para una oficina donde puede llegar los impuestos gratis:

<https://www1.nyc.gov/site/dca/consumers/file-your-taxes.page>

Si no está obligado a declarar impuestos, ¿ha proporcionado información al IRS para obtener los cheques de estímulo?

Visita <https://www.irs.gov/credits-deductions/advance-child-tax-credit-payments-in-2021>



Manage Payments

Use this tool to:

- Check if you're enrolled to receive payments
- Unenroll to stop getting advance payments
- Provide or update your bank account information for monthly payments starting with the **August payment**

In the coming months you will be able to [make other updates that affect your payment](#).

Manage Payments

Non-Filers: Submit Your Information

If you aren't required to file a tax return and haven't given us your information already, you will need to give us some basic information for the Child Tax Credit.

Enter Your Information





¿Qué pasa si no recibí mi pago?



¿Necesitas actualizar tu información?

- Haga clic en 'Administrar los pagos'
- Puede actualizar su dirección, cuenta bancaria, familia o otra información.
- **Puede optar por no recibir pagos mensuales en el sitio web del IRS – especialmente si ya no va a reclamar ese dependiente.**
- Visite: <https://www.irs.gov/credits-deductions/advance-child-tax-credit-payments-in-2021>



Manage Payments

Use this tool to:

- Check if you're enrolled to receive payments
- Unenroll to stop getting advance payments
- Provide or update your bank account information for monthly payments starting with the **August payment**

In the coming months you will be able to [make other updates that affect your payment](#).

[Manage Payments](#)

Non-Filers: Submit Your Information

If you aren't required to file a tax return and haven't given us your information already, you will need to give us some basic information for the Child Tax Credit.

[Enter Your Information](#)



Sign In or Create a New Account

If you previously signed up to access an IRS.gov application, you may sign in with your existing IRS username.

If you're a new user, please create an account with ID.me.

ID.me is our trusted technology partner in helping to keep your personal information safe.

Sign in with an existing account

[Sign in with ID.me](#)

[Sign in with an existing IRS username](#)

OR

Create a new account

[ID.me Create an account](#)

- You will need to create an **ID.me account** or use an **existing IRS username**.
- For ID. me, you will enter an email and password plus upload identification

Formulario Adicionales del IRS

W7 – Para aplicar o renovar el numero ITIN

- Gratis en un centro de impuesto VITA de NYC
- Su ITIN puede vencer antes de que presente una declaración del 2021. Todos los ITIN que no se usen en una declaración de impuestos federales al menos una vez en los últimos tres años vencerán el 31 de diciembre de 2020.
- Los ITIN emitidos antes de 2013 con dígitos intermedios de 88 (Ejemplo: (9XX-**88**-XXXX) vencerán al final del año. Aquellos con dígitos intermedios 90, 91, 92, 94, 95, 96, 97, 98 o 99, que fueron asignados antes de 2013 y aún no han sido renovados, también expirarán a fines de este año.



Fondo de Trabajadores Excluidos

<https://ewf.labor.ny.gov/new>

¿Qué es?

- Para los neoyorquinos que perdieron el trabajo durante la pandemia de COVID-19 pero no pudieron obtener el seguro de desempleo (UI) u otros beneficios federales
- Un solo pago retroactivo (para el período del 27 de marzo de 2020 al 1 de abril de 2021) según los documentos de la persona:
 - Nivel 1: hasta \$ 15,600 (antes de impuestos)
 - Nivel 2: hasta \$ 3,200 (antes de impuestos)

¿Quién puede aplicar?

1. **Vivió en el estado de Nueva York** antes del 27 de marzo de 2020 y continúa viviendo aquí.
2. **No es elegibles para el seguro de desempleo** o cualquier otro alivio de ingresos federal de COVID.
3. **Ganó menos de \$ 26,208** en los 12 meses anteriores a abril de 2021
4. **Pérdida de ingresos familiares o relacionados** con el trabajo después del 23 de febrero de 2020 debido al COVID-19.
5. Para cualificar debió haber trabajado un mínimo de 15 horas antes de la pandemia.



Fondo de trabajadores excluidos

Empiece a recopilar documentos

Hay muchos documentos que pueden establecer la identidad, la residencia y los ingresos, pero los siguientes son los más comunes. La aplicación consta de 5 partes y se puede guardar si los documentos no están listos para cargarse.

1 Prueba de identidad

Uno de los siguientes:

- **Licencia de conducir o tarjeta de identificación de no conductor** del estado de Nueva York
- **Tarjeta ID NYC:** Escríbanse en los centros IDNYC
- Pasaporte

2 Prueba de residencia

Uno de los siguientes (si no usa el ID NYC o del estado :

- Contrato actual de Arrendamiento (Lease)
- La última declaración de impuestos estatales o federales (con comprobante de presentación)
- Las siguientes deben tener fecha no previa a 30 días del 19 de abril de 2021
 - Factura de servicios públicos
 - Estados bancarios
 - Talonarios de pago

3 Prueba de Trabajo (determina Nivel 1 o 2)

Uno de los siguientes para el Nivel 1:

- Declaraciones de impuestos para los años fiscales 2018, 2019 o 2020 con **comprobante de presentación** y un **número de identificación personal del contribuyente** (ITIN) válido
- Carta del empleador que diga la fecha de trabajo y la razón por la cual ya no está empleado.
- Formularios W-2 o 1099 para los años 2019 o 2020
- 6 semanas o más de recibos de pago o declaraciones de salario del período de 6 meses antes de perder ingresos

La forma mas fácil de cualificar es son el IDNYC o ITIN si declaro sus impuestos del 2018, 2019, 2020 del estado de NY.



Fondo de trabajadores excluidos



¿Qué pasa si no tengo el IDNYC?

- Puede solicitar su IDNYC al reservar una cita en la pagina web:
<https://www1.nyc.gov/site/idnyc/index.page>
- Puede utilizar otros documentos para demostrar la identidad o residencia.

Recomendaciones:

- Al presentar la solicitud, revise sus mensajes con frecuencia.
- Si es rechazado, tiene 72 horas para apelar.

¿Qué pasa si no he presentado los impuestos del 2018, 2019 o 2020?

- Solicite una carta del empleador, que indique las fechas y el motivo por el que ya no trabaja.
- Si esta no es posible, recomendamos presentar sus impuestos lo antes posible con un [NYC Free Tax Prep Site](#) - como Ariva. Puede utilizar otros documentos para demostrar su trabajo. Es posible combinar diferentes documentos para calificar para el Nivel 1 o Nivel 2. Comuníquese con un [grupo comunitario](#) certificado para ayuda con la aplicación.
 - **Bronx Works** – **646.393.4000** o takter@bronxworks.org
 - **Part of the Solution (POTS)** – **718.220.4892** o ewf@potsbronx.org

¿Y si mi ITIN esta vencido?

- Puede solicitar o renovar su ITIN con las siguientes organizaciones (Llámenos al **718-933-2539** para referidos):
 - Lower East Side People's Federal Credit Union
 - Neighborhood Trust
 - Ariva (Teléfono: 718-292-2983)
- Si espera una renovación del ITIN, solo necesita el **Formulario de impuestos NYS TR-298** para iniciar la solicitud del Fondo de Trabajadores Excluidos.



Fondo de trabajadores excluidos



Usando la Planilla de trabajo



COVID Relief Programs Worksheet



Excluded Workers Fund

1

Do I qualify?

2

What do I need to do?

I qualify for this credit if: (must check all to qualify)

- I lived in NY state before March 27, 2020 and still live in NYS
- I am not eligible for Unemployment Insurance or other federal COVID income relief
- I earned less than \$26,208 in the 12 months before April 2021
- I lost work-related or household income after February 23, 2020 due to the COVID-19 pandemic.

I need to gather the following documents:

- Proof of Identity** (one of the following):
 - NYS Driver's License or Non-Driver ID Card (can also be used for residency)
 - ID NYC Card - enroll at [IDNYC centers](#) (can also be used for residency)
- Proof of Residence** (one of the following):
 - Latest state or federal tax filing return (with proof of filing)
 - Current Lease Agreement
 - The following must be dated no earlier than 30 days prior to April 19, 2021



Programa de asistencia de emergencia para el alquiler (ERAP)

"Alivio de Alquiler"
www.otda.ny.gov

¿Qué es?

- Hasta **12 meses** de pagos por alquileres faltantes acumulados a partir del 13 de marzo de 2020
- Hasta **3 meses** de asistencia adicional para el alquiler
- Hasta **12 meses** de pagos de servicios públicos de electricidad o gas por atrasos que se hayan acumulado a partir del 13 de marzo de 2020

*** Los fondos de ayuda van directamente al casero ***

¿Quién puede aplicar?

1. Ingreso bruto del hogar igual o inferior al 80 por ciento del ingreso medio del área
2. En riesgo de experimentar la falta de vivienda o la inestabilidad de la vivienda (por tener alquiler atrasado)
3. El 13 de marzo de 2020 o después, un miembro del hogar recibió **beneficios por desempleo** o experimentó una **reducción en sus ingresos**, o experimentó **dificultades financieras y costos significativos debido a la pandemia** de COVID-19.
4. El solicitante tiene un alquiler atrasado en su residencia por el alquiler adeudado a partir del 13 de marzo de 2020



Programa de asistencia para el alquiler

¿Como aplico?

Aplicación en linea:

<https://nysrenthelp.otda.ny.gov/en/>

Necesitará lo siguiente:

- **Identificación gubernamental** de todos los miembros del hogar
- **Número de seguro social** de los miembros del hogar correspondientes
- **Comprobante del monto del alquiler** (contrato de arrendamiento, recibo de alquiler, certificación del propietario, etc.)
- **Comprobante de residencia** (arrendamiento, factura de servicios públicos, extracto bancario, etc.)
- **Comprobante de ingresos** (talonarios de pago, copia de la declaración de impuestos, etc.)
- **Copia de la factura** de gas o electricidad si solicita ayuda para pagar las facturas de servicios públicos

¡GUARDE SU NÚMERO DE SOLICITUD!

¿Quién puede ayudarme con la solicitud?

- **Línea directa estatal: 844-NY1RENT (844-691-7368)**
 - 7 días a la semana de 8 a.m. a 7 p.m.
- **BronxWorks** - 718-508-3107
- **Asociación de Vecinos para Asuntos Interculturales, Inc. (NAICA)** - 718-866-0038
- **Vivienda en el oeste del Bronx** - 718-798-0929



Programa de asistencia para el alquiler



Usando la Planilla de trabajo

COVID Relief Programs Worksheet

Emergency Rental Assistance Program

1 Do I qualify?

I qualify for this program if (must check all to qualify):

- I have overdue rent on or after March 13, 2020
- I am at risk of homelessness or housing instability due to my overdue rent
- I meet the income limits (right)
- On or after March 13, 2020, I received **unemployment** or had **reduced income** or had significant **financial hardship** due to the COVID-19 pandemic

Number Of Persons in Family	Income Limits
1	\$66,850
2	\$76,400
3	\$85,950
4	\$95,450
5	\$103,100
6	\$110,750
7	\$118,400
8	\$126,00

2 What do I need to do?

I need the following documents for the application:

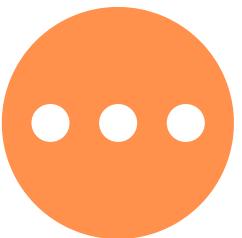
- Government ID** for all household members
- Social security number** for applicable household members
- Proof of rental amount** (lease, rent receipt, landlord attestation, etc.)

I can start the application here:
<https://nysrenthelp.otda.ny.gov/en/>

*The application has 10 parts. Remember to save the application number!

Where I can get assistance:

- State Hotline: 844-NY1RENT



Otros programas de alivio de COVID

Programa de beneficios de internet

- Proporciona un descuento temporal (\$ 50) en las facturas mensuales de Internet para hogares de bajos ingresos que califiquen.
- Muchas formas de calificar. Visite el sitio web para obtener más información:
<https://getemergencybroadband.org/>

Asistencia funeraria COVID-19

- Brinda asistencia financiera (hasta \$ 9,000) para gastos funerarios relacionados COVID (y así debe ser indicada en el acta de defunción)
- La muerte debe haber ocurrido en los EE. UU. Y atribuirse al COVID-19
- Para aplicar, llame al **844-684-6333** de lunes a viernes, de 9 a.m. a 9 p.m.
- Más información:
<https://www.fema.gov/disaster/coronavirus/economic/funeral-assistance>



Otros programas de alivio de COVID

Subsidio de estabilización de cuidado infantil (nuevo)

- Brinda alivio financiero a l@s proveedores de cuidado infantil por costos comerciales inesperados asociados con la pandemia
- El proveedor de cuidado infantil debe tener una licencia o estar inscrito en una agencia, estar actualmente abierto (o abrirá después de la solicitud) y estar al día con OCFS y el DOHMH.
- Para ayuda con la aplicación:
 - **NYS Stabilization Línea de Ayuda:**
 - Teléfono: 844-863-9319
 - Horario: M-F: 8:30 AM-8:00 PM, Saturday: 9 AM – 1 PM
 - **WHEDco** (Women's Housing and Economic Development Corporation)
 - Teléfono: 718-839-1100
- Mas información:

<https://ocfs.ny.gov/main/contracts/funding/COVID-relief/childcare-stabilization/>

WHAT DO YOU NEED?

MAKE SURE YOU HAVE YOUR:

- License/Registration/Enrollment or Permit ID
- Tax ID number
- Estimated monthly expenses

APPLY HERE: <https://ocfs.ny.gov/childcare-stabilization/>

YOU CAN USE FUNDS FOR:

RENT, MORTGAGE, UTILITIES	PAYROLL, BENEFITS	HEALTH & SAFETY TRAINING	FACILITY MAINTENANCE OR IMPROVEMENTS
PPE, CLEANING & SANITIZING SUPPLIES	EQUIPMENT RELATED TO COVID-19	GOODS TO CONTINUE CHILD CARE	MENTAL HEALTH SUPPORT FOR STAFF & CHILDREN



Otros programas de alivio de COVID

Usando la Planilla de trabajo

Emergency Broadband Benefit Program

1

Do I
qualify?

I qualify for this credit if (only need one to qualify):

- My household income meets the limits (see below)
- I or someone in my household:
 - Participates in the FCC's Lifeline program
 - Receives Medicaid, Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), Supplemental Security Income (SSI), or Veterans and Survivors Pension Benefit
 - Qualifies for free and reduced-price school lunch in 2019–2020 or 2020–2021 school year
 - Received a federal Pell Grant this year

Child Care Stabilization Grant

1

Do I
qualify?

I qualify for this credit if: (must check all to qualify)

- I own a child care program (OCFS licensed/registered, DOHMH permitted Article 47, or enrolled with an enrollment agency)
- My license/permit/enrollment was issued on or before March 11, 2021
- My program is currently open or will be open by Sept. 20, 2021
 - If my program is currently closed due to COVID-19, I will reopen 30 days after I submit my application.
- My program is in good standing with OCFS or DOHMH (no active enforcement action from the OCFS or DOHMH)



Housing Connect

Lotería de viviendas asequibles de la ciudad de Nueva York

Llámenos al **718-933-2539** para
obtener ayuda para crear una cuenta o
solicitar una lotería.

Más información sobre cómo
funciona la lotería en nuestra
pagina web (unhp.org) o durante
la sección de preguntas.



1755 Watson Ave LLC Bronx (Soundview)

Ingreso Minimo: \$15,052 (studio)
fecha límite: 10/04/2021

Balton Commons Manhattan (East Harlem)

Ingreso Minimo: \$0
fecha límite: 10/01/2021

5203 Center Blvd Apartments Queens (Northwest Queens)

Ingreso Minimo: \$20,606 (studio)
fecha límite: 09/13/2021

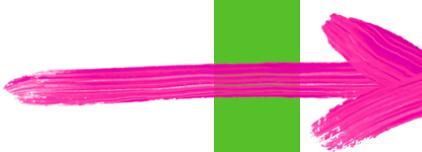
1089 President Street Apartments Brooklyn (Flatbush)

Ingreso Minimo: \$14,778 (studio)
fecha límite: 08/25/2021

¿Que sigue?

Después del Seminario:

- 1. Averigüe cual programa usted califica:**
 - a. UNHP enviará un **correo electrónico** y **una planilla** para ayudarle determinar si
- 2. Recopile los materiales de solicitud necesarios**
- 3. Iniciar formularios en línea**
- 4. Comuníquese con UNHP** sobre cualquier pregunta de seguimiento
(Session de preguntas y respuestas comenzara pronto)



Siga construyendo su seguridad financiera:

- 1. Abra una cuenta bancaria **gratuita** o de **bajo costo****
 - a. Hable con UNHP sobre las opciones disponibles
- 2. Hable con un **asesor financiero** sobre:**
 - a. Reducir deuda
 - b. Crear un plan de ahorro
 - c. Mejorar el crédito

Contáctenos

Llame a UNHP: 718-933-2539

Correo electrónico: resourcecenter@unhp.org

Texto: 347-479-8859

Manténgase actualizado con UNHP

 [Facebook.com/UniversityNeighborhood](https://www.facebook.com/UniversityNeighborhood)

 [@UNHPBronx](https://www.instagram.com/@UNHPBronx)

 [@UNHP](https://twitter.com/@UNHP)

 www.unhp.org
encuentre enlace a eventos futuros y guías de recursos.

